Ombudsmanul European

Traducerea acestei pagini a fost generată prin traducere automată [Link]. *Traducerile automate pot conține erori care pot reduce claritatea și exactitatea; Ombudsmanul nu își asumă răspunderea pentru eventuale discrepanțe. Pentru cele mai fiabile informații și securitate juridică, vă rugăm să consultați versiunea sursă din engleză, linkul de mai sus. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați* politica noastră lingvistică și de traducere [Link].

Deciziei în cazul 3490/2005/(ID)PB - Dezacord referitor la plăţile care trebuiau efectuate la sfârşitul unui contract

Decizie
Caz 3490/2005/(ID)PB - **Deschis la** 31/01/2006 - **Decizie din** 15/12/2008

Reclamantul, o societate italiană, a încheiat în 2001 un contract cu Comisia Europeană în cadrul Fondului european de dezvoltare. Contractul a vizat un proiect de aprovizionare corespunzătoare cu apă a persoanelor repatriate şi strămutate din Liberia. La sfârşitul contractului, nu s-a ajuns la un acord între reclamant şi Comisie cu privire la plăţile care trebuiau efectuate pentru realizarea proiectului.

Reclamantul s-a adresat Ombudsmanului la sfârşitul anului 2005 şi a făcut o serie de alegaţii şi revendicări.

În iulie 2007, Ombudsmanul a făcut o propunere de rezolvare pe cale amiabilă. Acesta a respins alegaţiile reclamantului şi majoritatea revendicărilor acestuia, dar a considerat una dintre revendicări, care se referea la comisioanele de administrare ale unui cont deschis în contextul proiectului, ca fiind justificată.

Comisia a răspuns că accepta propunerea Ombudsmanului. În plus, a identificat, din proprie iniţiativă, o plată suplimentară pe care a considerat că este rezonabil să o achite reclamantului ca parte a soluţiei amiabile. Comisia a menţionat, însă, că nu va efectua plăţile decât dacă reclamantul îşi retrage o alegaţie foarte gravă pe care a făcut-o referitoare la o posibilă falsificare a unei scrisori de către serviciile sale.

Reclamantul a mulţumit Comisiei pentru răspunsul său, dar a făcut anumite revendicări suplimentare. De asemenea, a fost de acord să-şi retragă alegaţia referitoare la posibila falsificare menţionată anterior.

Ombudsmanul a sugerat Comisiei să îl contacteze pe reclamant pentru a ajunge la un acord

final.

În răspunsul său, Comisia s-a arătat dispusă să răspundă în parte la revendicările suplimentare ale reclamantului (care se ridică la 36 600 USD şi 747,89 EUR), pentru a ajunge la *„un acord amiabil care să mulţumească ambele părţi"* . În acest scop, i-a trimis reclamantului un protocol care conţinea propunerea sa.

Acordul între reclamant şi Comisie a fost confirmat în cele din urmă în toamna anului 2008. Drept rezultat, bilanţul contului de proiect a fost încheiat cu plăţi în valoare de 48 486,79 EUR şi 101 938,40 USD achitate reclamantului.

În decizia sa, Ombudsmanul a subliniat faptul că răspunsul Comisiei în acest caz a fost exemplar. Comisia a avut o atitudine serioasă şi constructivă pe întreaga durată a procedurii, ajungând chiar să facă plăţi suplimentare relevante identificate de propriile sale servicii şi de reclamant.

CU PRIVIRE LA ISTORICUL PLÂNGERII

1. În 2001, reclamantul, o societate italiană și Comisia au semnat un contract de servicii finanțat din Fondul european de dezvoltare (FED). Contractul era intitulat „Gestionarea proiectului de alimentare cu apă din Monrovia și din zonele rurale”. Scopul său a fost de a asigura aprovizionarea adecvată cu apă a persoanelor returnate și strămutate în Liberia pe o perioadă de 24 de luni (octombrie 2001-octombrie 2003).

2. Pentru a executa sarcinile care decurg din contractul de servicii, reclamantului i s-a încredințat, printre altele, gestionarea unui cont de avans, pe care l-a înființat la o bancă locală. Proiectul a început în decembrie 2001 și fondurile au fost puse la dispoziția contului de avans în același timp.

3. În mai 2003, din cauza deteriorării situației securității interne, Comisia a recomandat în mod oficial partenerilor săi de implementare implicați în program să ia în considerare suspendarea activităților. Cu toate acestea, reclamantul a decis să continue să lucreze la proiect.

4. La 6 iunie 2003, banca locală menționată mai sus și-a încetat activitatea din cauza izbucnirii războiului civil din Monrovia. Acest lucru a făcut imposibil transferul de fonduri către băncile din Liberia. Prin urmare, Comisia a aprobat crearea unui cont de avans alternativ în Italia.

5. Ulterior, în 2003, Comisia a efectuat un audit și o revizuire a proiectului. Acestea au condus la diverse litigii cu reclamantul cu privire la aspecte atât tehnice, cât și financiare.

6. La 7 aprilie 2004, reclamantul și-a prezentat rapoartele finale privind proiectul.

7. În pofida mai multor schimburi ulterioare de corespondență cu Comisia, reclamantul a avut

încă o serie de plângeri cu aceasta. Prin urmare, la 4 noiembrie 2005, s-a adresat Ombudsmanului European.

OBIECTUL ANCHETEI

8. Ombudsmanul și-a deschis prezenta anchetă cu privire la următoarele acuzații și afirmații ale reclamantului.

Acuzații

(1) Pe o perioadă de 15 luni, cuprinsă între 24 iulie 2003 și 19 octombrie 2004, Comisia nu a răspuns solicitărilor repetate ale reclamantului de realimentare a contului de avans.

(2) Având în vedere că, în timpul punerii în aplicare a contractului, Comisia nu a acuzat reclamantul de performanțe tehnice sau financiare inadecvate și că valoarea, justificarea și valabilitatea contractuală a taxei de avans nu au fost niciodată puse sub semnul întrebării, așteptările legitime ale reclamantului au fost încălcate grav, deoarece nu și-ar fi putut imagina că Comisia va contesta retroactiv taxa de avans, la un an întreg de la finalizarea proiectului.

(3) Comisia a avut nevoie de un an întreg de la încheierea proiectului pentru a informa reclamantul cu privire la orice problemă, în pofida faptului că problema a fost adusă la cunoștința sa mult mai devreme de către contabilii contractați.

(4) Comisia a ignorat solicitările reclamantului privind (a) analiza cost/beneficiu post-proiect și evaluarea tehnică; și (b) restituirea către reclamant a conturilor sale pe care Comisia a decis să nu le plătească.

(5) Din cauza întârzierilor nejustificate ale Comisiei în ceea ce privește completarea contului de avans, reclamantul a prefinanțat 30 % din proiect.

(6) Reclamantul a fost supus unui tratament neobișnuit și inechitabil în timpul închiderii proiectului, deoarece închiderea proiectului și rapoartele tehnice și financiare finale au trebuit să fie efectuate pe cheltuiala reclamantului *după* încheierea proiectului, deși contractul nu prevedea acest lucru.

Cerere în valoare de 161 086,99 EUR, formulată sub trei capete de acuzare

(a) Plata facturilor restante care au fost declarate și impozitate integral în prezentarea financiară anuală a reclamantului către autoritățile fiscale:

— Cheltuieli de avans prefinanțate (2 facturi): 75 931,95 USD

— Taxe de asistență tehnică și reținere (1 factură): 38 880,53 EUR

(b) Dobânzi de întârziere și compensatorii plus devalorizarea facturilor întârziate și a prefinanțării avansului (sume aplicabile până la sfârșitul lunii decembrie 2005):

— Privind asistența tehnică: 4 847,49 EUR

— Pierderi din reevaluare din prefinanțarea contului de avans: 8 495,18 USD

— Dobânzi de întârziere/interese compensatorii pentru prefinanțarea avansului: 20 988,75 USD

(C) Obligații neprevăzute și necontractuale post-proiect:

Costuri și cheltuieli suportate după încheierea proiectului: 27 774,21 EUR

ANCHETA

9. La 31 ianuarie 2006, Ombudsmanul a solicitat Comisiei să prezinte un aviz, ceea ce a făcut la 28 iulie 2006. Avizul a fost transmis reclamantului pentru observații, pe care l-a transmis la 26 septembrie 2006. La 10 iulie 2007, Ombudsmanul a prezentat o propunere de soluție amiabilă. Comisia a răspuns la această propunere la 8 ianuarie 2008. Răspunsul a fost transmis reclamantului, care și-a prezentat observațiile la 25 ianuarie 2008. Ombudsmanul a transmis Comisiei observațiile reclamantului, care a trimis un răspuns suplimentar la 26 iunie 2006. La 31 iulie și, respectiv, la 8 septembrie 2008, reclamantul și Comisia au informat Ombudsmanul cu privire la acordul final la care au ajuns pentru soluționarea cazului.

ANALIZA ȘI CONCLUZIILE OMBUDSMANULUI

Observații preliminare

10. Această anchetă s-a încheiat cu o soluționare reușită între părți, pe baza unei propuneri de soluție amiabilă emisă de Ombudsman. Această propunere privea partea (a) din cererea prezentată la punctul 8 de mai sus.

11. Având în vedere rezultatul pozitiv al prezentei anchete și eforturile considerabile depuse de ambele părți pentru a ajunge la o soluție amiabilă, partea principală a prezentei decizii se concentrează asupra chestiunilor care au făcut obiectul propunerii Ombudsmanului pentru o soluție amiabilă. În ceea ce privește aspectele suplimentare, a căror evaluare completă a fost deja comunicată părților în propunerea de soluție amicală a Ombudsmanului, este suficient să se remarce următoarele.

12. În ceea ce privește prima afirmație menționată mai sus, Ombudsmanul a constatat în propunerea sa privind o soluție amiabilă că Comisia pare să nu fi răspuns la două cereri de

realimentare a contului de avans instituit pentru proiect și că această neîndeplinire a obligațiilor părea a fi incompatibilă cu normele contractuale relevante. În răspunsul său la propunerea privind o soluție prietenoasă, Comisia a subliniat, pe scurt, ceea ce consideră a fi circumstanțe excepționale și că au apărut întârzieri, în special din cauza necesității unor controale suplimentare pentru a proteja interesele financiare ale Comunității. Reclamantul nu a prezentat observații specifice ca răspuns la aceste observații suplimentare formulate de Comisie. În prezent, trebuie remarcat faptul că Comisia nu a respins în mod specific constatarea Ombudsmanului menționată mai sus, potrivit căreia normele contractuale nu au fost respectate cu strictețe. Cu toate acestea, având în vedere caracterul secundar al acestei părți a cazului și faptul că s-a ajuns la o soluționare, Ombudsmanul nu consideră necesară examinarea în continuare a acestei chestiuni.

13. În ceea ce privește celelalte acuzații, Ombudsmanul nu a constatat nicio administrare defectuoasă în ceea ce privește a doua, a treia, a cincea și a șasea acuzație. În ceea ce privește a patra afirmație, Ombudsmanul a concluzionat că nu există motive suficiente pentru anchete suplimentare. În ceea ce privește a cincea afirmație în mod specific, reclamantul a prezentat materiale suplimentare în urma propunerii de soluție amiabilă, în sprijinul argumentelor sale. Cu toate acestea, luarea în considerare a acestui material pentru o a doua evaluare a acestei părți a cazului ar necesita investigații suplimentare, o etapă care nu ar fi adecvată în acest moment. În plus, Ombudsmanul observă că, la inițiativa Comisiei și în pofida constatării sale privind lipsa unei administrări defectuoase, tranzacția a inclus o decizie de plată a unei compensații în interesul unei soluții amiabile a problemei (a se vedea punctul 28 de mai jos).

14. În ceea ce privește afirmația, Ombudsmanul nu a găsit nicio afirmație justificată care să corespundă părților (b) și (c) din aceasta. Prin urmare, acestea nu au putut fi acceptate.

A. Cerere de plată

Faptele și evaluarea

15. După cum s-a menționat mai sus, reclamantul a susținut, printre altele, următoarele:

(a) Plata facturilor restante care au fost declarate și impozitate integral în prezentarea financiară anuală a reclamantului către autoritățile fiscale. Acestea au fost următoarele:

— Cheltuieli de avans prefinanțate (2 facturi): 75 931,95 USD

— Taxe de asistență tehnică și reținere (1 factură): 38 880,53 EUR

16. În ceea ce privește această afirmație, Comisia a observat în avizul său că a încercat fără succes să soluționeze plata în curs cu reclamantul. O verificare a cheltuielilor totale a generat un total de 1 927 868,92 USD. Realimentările primite s-au ridicat la 1 856 703,09 USD. Soldul în favoarea reclamantului a fost de 71 165,83 USD datorat în contul de avans. De asemenea, a

existat o factură în așteptare în valoare de 38 880,53 EUR. Comisia a declarat că este pregătită să accepte că contractul semnat cu reclamantul prevedea o taxă pentru gestionarea contului de avans, în plus față de remunerația furnizată prin contractul de servicii. În acest context, aceasta a precizat, de asemenea, că dispozițiile anexei II A la contractul de servicii prevăd o taxă specifică pentru suma de 216 000 EUR în acest scop (prevăzută în anexa II C). Cu toate acestea, Comisia a observat, de asemenea, că aceasta a fost o eroare vădită săvârșită de serviciile sale, deoarece același serviciu nu ar trebui niciodată remunerat de două ori și acesta a fost motivul pentru care auditorii au concluzionat că afirmațiile ar trebui respinse. În plus, aceasta a subliniat că, înainte ca această sumă să poată fi soluționată, problema justificării cheltuielilor pentru echipamente și mobilier achiziționate din fondurile proiectului și utilizate în reședința reclamantului trebuie soluționată. Într-adevăr, aceasta a încercat fără succes să închidă conturile, îndemnând reclamantul să soluționeze problema cheltuielilor nejustificate.

17. Ombudsmanul a abordat chestiunea taxei pentru gestionarea contului de avans după cum urmează.

18. Contractul în cauză este intitulat „Gestionarea proiectului de alimentare cu apă din Monrovia și din zonele rurale”. Potrivit formularului de contract, prețul contractului este de 270 180 EUR. În cazul în care există o divergență între dispozițiile diferitelor documente, acestea trebuie interpretate în conformitate cu ordinea de prioritate indicată la articolul 3 din condițiile speciale ale contractului. În conformitate cu acest articol:

„ *Ordinea de prioritate a caietului de sarcini este următoarea:*

Formularul de contract,

— Condițiile speciale ale contractului;

— Anexa I T/A Termeni de referință.

— Anexa IIA Procedurile de gestionare a bugetului.

— Prescripții tehnice din anexa IIB.

— Estimarea costurilor contului de avans din anexa IIC.

— Anexa III Clasificarea prețurilor contractului.

— Anexa IV Acorduri fiscale și vamale.

- Condiții generale pentru contractele de servicii finanțate din Fondul European de Dezvoltare (anexa IV la Decizia nr. 3/90 a Consiliului de Miniștri ACP/CEE din 29 martie 1990)

19. În conformitate cu articolul 2, legea belgiană este aplicabilă contractului. În conformitate cu anexa I la contract, durata acestuia ar fi „de la 360 de zile *la 360 de zile în Liberia și până la 120*

de zile în Italia, pe o perioadă de 24 de luni. ” Punctul 1 din anexa IIA la contract prevede, printre altele, următoarele:

„ *Contractul este destinat gestionării și supravegherii printr-un cont de avans al programului de îmbunătățire a accesului la apele curate din Monrovia și din zonele rurale (...) Resursele FED vor fi puse la dispoziție printr-un cont de avans garantat (...) Estimarea costurilor în EUR este anexată la anexa IIC (...)* ”

20. Punctul 2.4.2 din anexa IIA prevede *că „ [f]sau gestionarea contului (conturilor) de avans și a costului resurselor financiare dedicate, contractantul primește onorariul prevăzut în anexa IIC. Această taxă nu face obiectul reținerii și poate fi extrasă pro-rata din cont la sfârșitul fiecărei perioade de raportare .*

21. Anexa IIC conține o secțiune „E”, intitulată „Managementul PROGRAMULUI”, care prevede suma de 216 000 EUR (24 de luni x 9 000 EUR). Anexa IIC nu conține nicio dispoziție referitoare în mod explicit la o taxă pentru „gestionarea contului de avans”. Taxa pentru gestionarea contului de avans menționat la punctul 2.4.2 din anexa IIA pare, prin urmare, să se refere la suma indicată în secțiunea E din anexa IIC pentru gestionarea programului, ținând seama de faptul că anexa IIC nu conține o dispoziție separată privind o taxă pentru gestionarea contului de avans și că contractul a fost pentru gestionarea, printr-un cont de avans, a unui program de aprovizionare cu apă.

22. Anexa III, intitulată „Defalcarea prețului contractului”, cuprinde în special următoarele date:

„ *Taxe (retragere) pentru zilele de serviciu ale bărbatului* ”

a) Serviciile domnului Craig Smith:

în Liberia: EURO

Taxe per om/zi pentru 300 de zile la 425 EUR/zi 127.500

Diurne per om/zi timp de 300 de zile la 138/zi EUR 41.400

în Italia:

Taxe per om/zi pentru 120 de zile la 350 EUR/zi 42.000

b) Servicii în Liberia pentru experți aprobați pe termen scurt

Taxe per om/zi pentru 300 de zile la 300 EUR/zi 18.000

Per diems per om/zi timp de 300 de zile la 138/zi 8,280 EUR

Costurile de călătorie...

Total 270.180 ”.

23. Având în vedere cele de mai sus, Ombudsmanul a considerat că poziția adoptată de Comisie în acest caz este rezonabilă, și anume că serviciile personalului relevant al reclamantului menționate în anexa III nu se disting de „gestionarea programului” menționată în secțiunea E din anexa IIC. Prin urmare, se părea că contractul prevedea o taxă dublă pentru aceleași servicii care urmau să fie furnizate de reclamant în legătură cu gestionarea programului de alimentare cu apă. În consecință, a reieșit că exista o incoerență logică inerentă între dispozițiile relevante ale contractului și că declarația de voință făcută de Comisie, la încheierea contractului, cu privire la remunerația contractantului pentru gestionarea programului nu era lipsită de erori. Astfel cum a afirmat Comisia în avizul său, această problemă s-a datorat unei erori vădite săvârșite de serviciile sale.

24. În contextul răspunsului său la prima afirmație a reclamantului, Comisia a acceptat că a existat un sold în favoarea reclamantului în valoare de 71 165,83 USD datorat în contul de avans și o factură în așteptare în valoare de 38 880,53 EUR pentru taxele de asistență tehnică. Aparent, pentru a ajunge la o soluționare amiabilă a litigiului său cu reclamantul, Comisia a declarat că este pregătită să accepte că contractul semnat cu reclamantul prevedea o taxă pentru gestionarea contului de avans, în plus față de remunerația furnizată prin contractul de servicii. Cu toate acestea, aceasta a subliniat că, înainte de a putea fi soluționată suma relevantă, ar trebui soluționată problema justificării cheltuielilor pentru echipamente și mobilier, achiziționate din fondurile proiectului și utilizate în reședința reclamantului. În această privință, Comisia a afirmat că a ridicat problema prin scrisoarea din 26 iunie 2003. Cu toate acestea, Comisia nu a indicat în avizul său că o copie a acestei scrisori a fost inclusă în documentația voluminoasă anexată la plângere. De asemenea, această scrisoare nu figura în lista anexelor anexate la avizul Comisiei. În plus, o astfel de problemă nu a fost inclusă în constatările evaluării de audit la jumătatea perioadei comunicate reclamantului și anexate la plângere. În plus, Comisia nu s-a referit în niciun fel la suma de bani în cauză.

25. În observațiile sale cu privire la avizul Comisiei, reclamantul:

(a) a luat act de faptul că ultimele facturi de avans în valoare de 4 766,12 USD, transmise în mod verificabil împreună cu raportul final, au fost ignorate de Comisie;

(b) a subliniat că, cu excepția sumei menționate anterior, a fost de acord cu Comisia în ceea ce privește soldul în favoarea sa și factura pendinte;

(C) a salutat declarația Comisiei potrivit căreia este pregătită să accepte că contractul prevedea o taxă pentru gestionarea contului de avans; și

(d) a subliniat că, în opinia sa, Comisia a introdus, pentru prima dată, un avertisment cu privire la echipamente și a susținut că aceasta se referea în mod clar la un alt contract care fusese de mult timp soluționat în favoarea reclamantului, precum și la un protocol de acord care a fost semnat cu Comisia.

26. Ombudsmanul a remarcat că:

(a) în opinia sa, Comisia nu a prezentat observații cu privire la partea reclamantului referitoare la plata ultimelor facturi de avans în valoare de 4 766 USD. 12;

(b) reclamantul și Comisia au fost de acord că există un sold în favoarea reclamantului în valoare de 71 165,83 USD datorat în contul de avans și o factură în așteptare în valoare de 38 880,53 EUR;

(C) Comisia a fost pregătită să accepte faptul că contractul prevedea o taxă pentru gestionarea contului de avans (separat de remunerația reclamantului pentru gestionarea programului), dar a condiționat soluționarea cererii de soluționarea problemei referitoare la justificarea cheltuielilor pentru echipamentele și mobilierul cumpărate din fondurile proiectului și utilizate în reședința reclamantului;

(d) în opinia sa, Comisia nu a demonstrat că a ridicat această problemă cu reclamantul înainte de prezenta anchetă și nu a furnizat informații suplimentare cu privire la această chestiune;

(e) de asemenea, Comisia nu a explicat motivul pentru care această chestiune o împiedică să satisfacă, cel puțin parțial, afirmația reclamantului; și

(F) reclamantul a subliniat că Comisia a ridicat această chestiune pentru prima dată în avizul său și a remarcat că se referă la executarea unui alt contract care a fost deja soluționat.

27. Având în vedere cele de mai sus, Ombudsmanul a concluzionat că Comisia nu a explicat în mod adecvat lipsa sa de a plăti reclamantului, cel puțin parțial, suma de bani corespunzătoare primei sale cereri. Acest eșec ar fi putut fi un caz de administrare defectuoasă. Prin urmare, Ombudsmanul a formulat următoarea propunere pentru o soluție amiabilă:

Având în vedere observațiile sale de la punctul 26 *de mai sus, Ombudsmanul sugerează Comisiei să își reconsidere decizia (inclusiv raționamentul) de a refuza să satisfacă, chiar și în parte, prima cerere financiară a reclamantului. În contextul acestei reexaminări, Comisia ar putea, de asemenea, să țină seama de observațiile Ombudsmanului de la punctul [* aici 18-23 *] de mai sus și de legislația belgiană relevantă, aplicabilă contractului. Comisia este invitată să invite reclamantul la o reuniune, pentru a facilita clarificarea situației juridice și căutarea unei soluții acceptabile pentru ambele părți.*

Observațiile prezentate Ombudsmanului după propunerea sa de soluție amicală

28. Comisia a informat Ombudsmanul că, în urma propunerii sale și pentru a lua măsuri pentru soluționarea problemei, a reevaluat dosarul și a acceptat propunerea Ombudsmanului. Comisia a furnizat următoarele informații (pe scurt) cu privire la modul în care intenționează să răspundă propunerii. În primul rând, aceasta ar acoperi plățile menționate în partea (a) a creanței. În al doilea rând, Comisia însăși identificase o plată suplimentară relevantă care trebuia efectuată.

Aceasta a constat în dobânzi de întârziere și dobânzi compensatorii pentru prefinanțarea avansului, în valoare de 2 066,87 USD. În acest sens, Comisia a explicat că, în pofida poziției sale inițiale de a nu acorda această compensație și în pofida concluziei Ombudsmanului potrivit căreia afirmația relevantă pentru acest punct nu a fost justificată, Comisia a decis totuși să propună plata menționată mai sus pentru a compensa costurile de prefinanțare ale reclamantului. Comisia a subliniat că a propus această plată exclusiv în scopul ajungerii la o soluționare amiabilă. În continuare, Comisia a afirmat că plata respectivă nu poate fi interpretată ca o recunoaștere sau o recunoaștere a acuzațiilor și acuzațiilor formulate de reclamant în observațiile sale adresate Ombudsmanului.

29. În plus, Comisia a observat că, în observațiile sale adresate Ombudsmanului, reclamantul a formulat o serie de observații extrem de critice cu privire la Comisie și la serviciile sale. Comisia nu a dorit să răspundă la acestea, cu excepția unui comentariu în care reclamantul a sugerat că o scrisoare a fost falsificată de serviciile Comisiei. Comisia și-a exprimat acordul cu privire la propunerea Ombudsmanului privind o soluție amiabilă condiționată de retragerea acestei acuzații de către reclamant.

30. În observațiile sale cu privire la răspunsul Comisiei la propunerea Ombudsmanului, reclamantul a salutat disponibilitatea Comisiei de a găsi o soluție amiabilă. Acesta a formulat, de asemenea, cereri specifice suplimentare, inclusiv cereri de dobânzi și compensații pentru fluctuațiile cursurilor de schimb. În același timp, aceasta a renunțat în mod expres la una dintre afirmațiile sale formulate în cadrul prezentei anchete și și-a retras în mod expres acuzațiile menționate la punctul 28 de mai sus.

31. Având în vedere noile afirmații ale reclamantului, Ombudsmanul a transmis Comisiei observațiile sale. El a propus Comisiei să contacteze reclamantul în vederea ajungerii la o înțelegere finală.

32. În răspunsul său din 26 iunie 2008, Comisia și-a exprimat disponibilitatea de a răspunde parțial cererilor suplimentare ale reclamantului (în valoare totală de 36 600 USD și 747,89 EUR) pentru a găsi „o *soluție amiabilă satisfăcătoare pentru ambele părți*" . Cu toate acestea, Comisia nu a putut fi de acord cu anumite cereri de dobânzi suplimentare, explicând că acestea erau legate de circumstanțele fiscale din statul membru în cauză și, respectiv, de o parte a cazului în care Ombudsmanul a concluzionat că nu a avut loc nicio administrare defectuoasă.

33. Comisia a declarat că a transmis reclamantului un protocol care conținea propunerea sa de soluționare.

34. La 3 iulie 2008, reclamantul a informat Ombudsmanul că intenționează să semneze protocolul. Acordul dintre reclamant și Comisie a fost confirmat în cele din urmă de ambele părți la 31 iulie și, respectiv, la 8 septembrie 2008. Decontarea a presupus că soldul contului proiectului a fost închis cu plăți în valoare de 48 486,79 EUR și 101 938,40 USD către reclamant.

Evaluarea Ombudsmanului după propunerea sa de soluție amicală

35. Având în vedere observațiile părților în urma propunerii Ombudsmanului privind o soluție amiabilă, Ombudsmanul concluzionează că propunerea sa a avut un rezultat pozitiv.

36. În plus, Ombudsmanul ar dori să sublinieze faptul că răspunsul Comisiei în acest caz a fost exemplar. Deja la momentul prezentării avizului, Comisia a profitat de ocazia de a examina în detaliu evenimentele relevante și de a revizui acțiunile serviciilor sale. Comisia a identificat deficiențe, le-a recunoscut în mod deschis și și-a exprimat disponibilitatea de a lua măsuri corective. Atunci când a răspuns ulterior la propunerea Ombudsmanului privind o soluție amiabilă, Comisia a adoptat, de asemenea, o abordare foarte aprofundată și constructivă. În special, Comisia trebuie felicitată pentru disponibilitatea sa de a utiliza pe deplin și constructiv articolul 3 alineatul (5) din Statutul Ombudsmanului, al cărui scop, printre altele, este de a promova soluții prietenoase în cadrul unui dialog deschis și nelegal.

C. Concluzii

Ombudsmanul concluzionează că s-a ajuns la o înțelegere pe cale amiabilă.

Reclamantul și Comisia Europeană vor fi informate cu privire la această decizie.

P. Nikiforos DIAMANDOUROS

Adoptată la Strasbourg, la 1 decembrie 2008